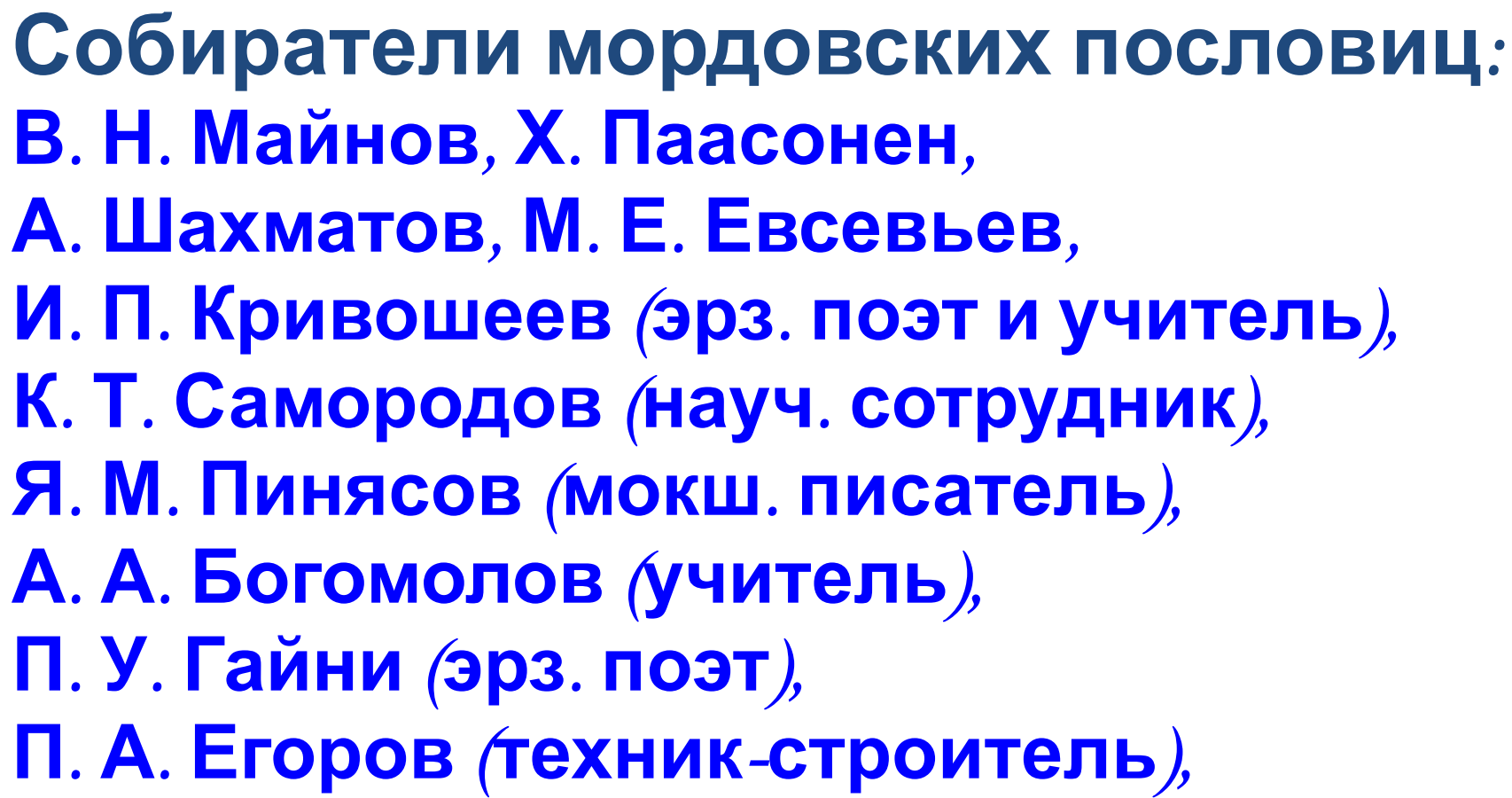


ШУМБРАТАДО

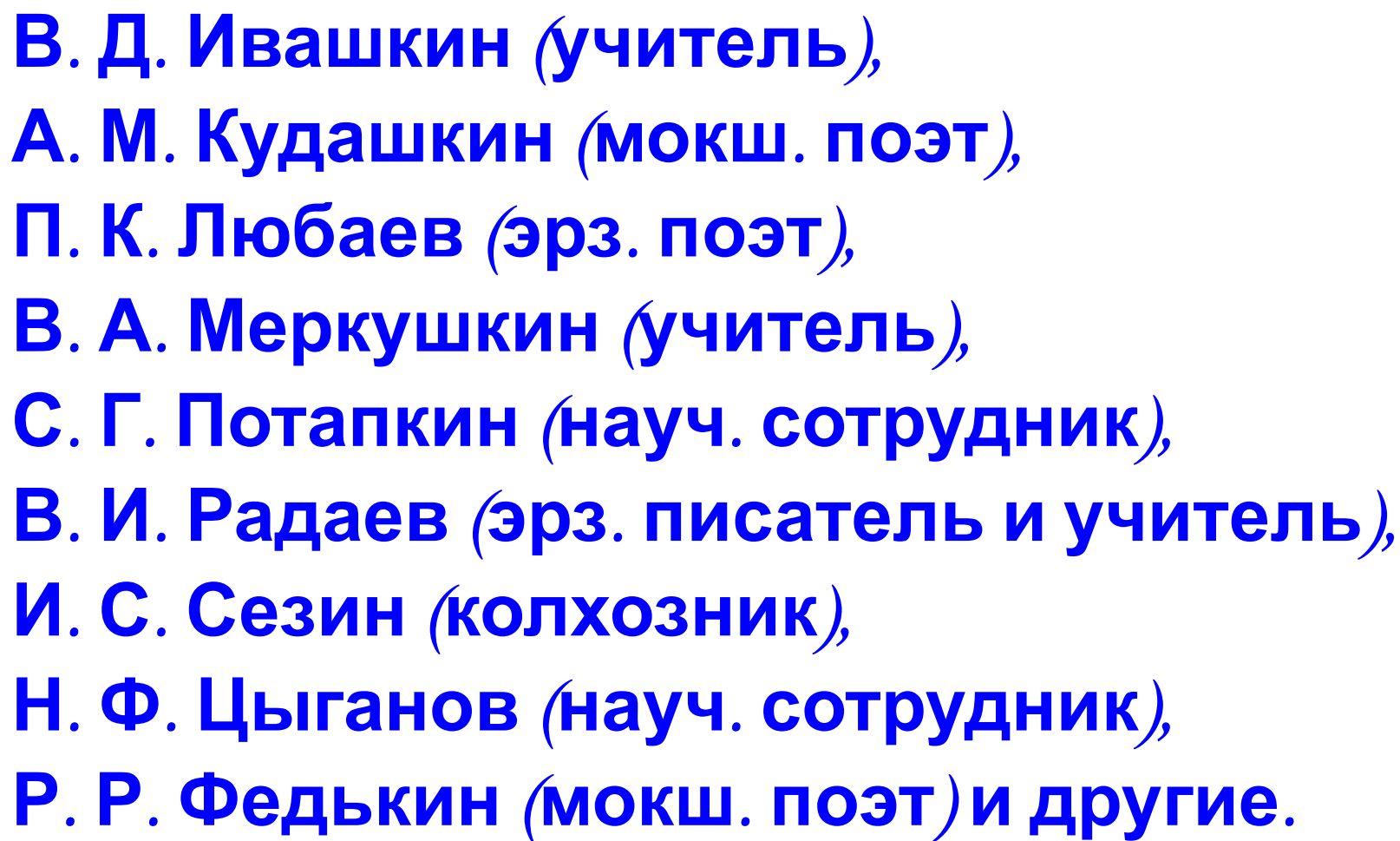


Эрзянь валмеревкст

Пословицы и присловья – это поучительные и остроумные изречения, выражающие кратко мысли и житейские наблюдения



Собиратели мордовских пословиц:
В. Н. Майнов, Х. Паасонен,
А. Шахматов, М. Е. Евсевьев,
И. П. Кривошеев (эрз. поэт и учитель),
К. Т. Самородов (науч. сотрудник),
Я. М. Пинясов (мокш. писатель),
А. А. Богомолов (учитель),
П. У. Гайни (эрз. поэт),
П. А. Егоров (техник-строитель),




**В. Д. Ивашкин (учитель),
А. М. Кудашкин (мокш. поэт),
П. К. Любаев (эрз. поэт),
В. А. Меркушкин (учитель),
С. Г. Потапкин (науч. сотрудник),
В. И. Радаев (эрз. писатель и учитель),
И. С. Сезин (колхозник),
Н. Ф. Цыганов (науч. сотрудник),
Р. Р. Федькин (мокш. поэт) и другие.**

• **Пертьпелькстэ ды ломанень свалшкань
эряmodo валмеревкст**

**(Пословицы о природе и общественно-
бытовой жизни людей)**

- **Тундонть парозо сёксня содави**
- **Тундонь якшамось скалонь суро а синди**
- **Тунда а видят – сёксня а пидят**
- **Кизэсь роботы теленть лангс – телесь – кизэнтъ лангс**
- **Кизэнь чись ие три (анды)**
- **Телесь кевксттянзат, мезть тейнить кизна**
- **Кизна удат – тельня пря судат**
- **Телесь вечки ванстома**
- **Ломанесь тевсэ содави**
- **Ломанесь а чи весе тензэ а эждевить**
- **Вадря ломань вакссо вадря ломань улят**

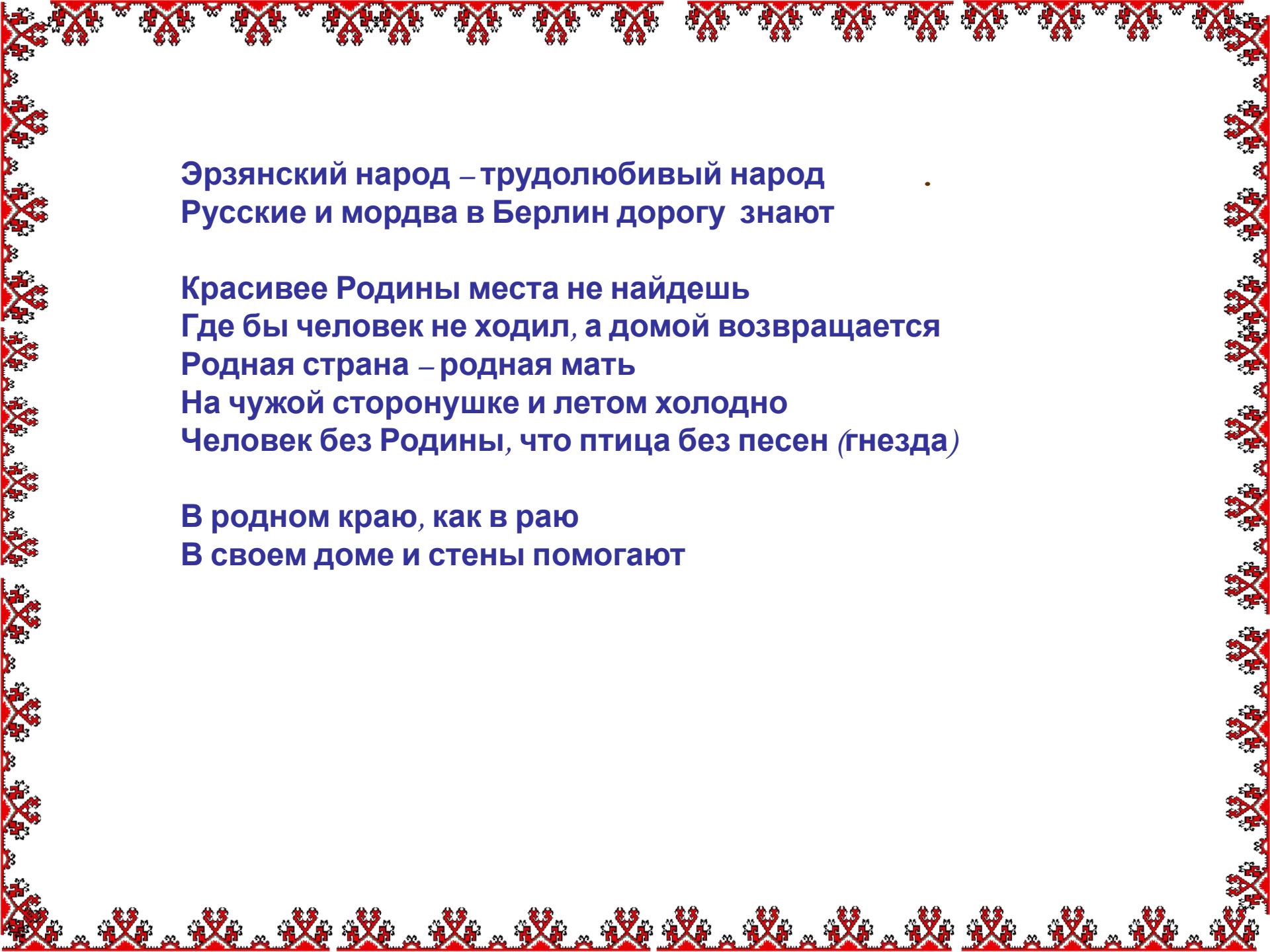
- 
- **Плоды весеннего труда осенью узнаются**
 - **Весенний мороз коровий рог не сломит**
 - **Весной не посеешь – зимой не испечешь**
 - **Лето работает на зиму, зима – на лето**

 - **Летний день год кормит**
 - **Зима спросит, что ты делал летом**

 - **Летом дела не знаешь – зимой себя проклинаешь**
 - **Зима любит бережливость**
 - **Человека можно узнать по делам**
 - **Человек не солнце – всех не обогреет**
 - **С хорошим человеком хорошим будешь**

**Раське, тиринь ёнкс, ломамастор
(Народ, родина, чужбина)**

**Эрзянь раськесь – тевень вечкиця
раське
Рузнэнь марто мокшэрзятне
Берлинэв кинть содасызь
Чачома мастордот мазый тарка а муят
Кува ломанесь а яки, кудов мекев
велявты
Тиринь мастор – тиринь ава
Ломань масторсо кизняк кельмат
Тиринь мастортомо – нармунь
моровтомо (пизэвтеме)
Тиринь крайсэ, кода райсэ
Эсь кудосот стенатнеяк лездыть**



**Эрзянский народ – трудолюбивый народ
Русские и мордва в Берлин дорогу знают**

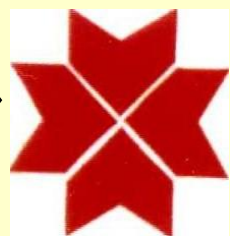
**Красивее Родины места не найдешь
Где бы человек не ходил, а домой возвращается
Родная страна – родная мать
На чужой сторонushке и летом холодно
Человек без Родины, что птица без песен (гнезда)**

**В родном краю, как в раю
В своем доме и стены помогают**

Веле, ош
(Село, город)

Тиринь велев кись келей
Соват велес – туеват кудодо кудос
Сокицясь лезды робочеентень,
робочеесь – сокицянтень
Московось – масторонть седеезэ

В родное село дорога
шире
В село войдешь – ко всем
зайдешь
Крестьянин помогает
рабочему, рабочий –
крестьянину-пахарю
Москва – сердце Земли



**ВАСТОМАЗОНОК
УЛЕДЕ ШУМБРАТ!**

